



Instrukcja bezpieczeństwa i użytkowania- Sztucze turystyczne w etui Tadar dla 1 osoby

Zestaw sztućców wykonany jest ze stali nierdzewnej oraz pojemnika z tworzywa sztucznego. Przeznaczony do użytku turystycznego, piknikowego oraz codziennego, umożliwia higieniczne i komfortowe spożywanie posiłków podczas podróży.

1. Przeznaczenie produktu

Produkt służy wyłącznie do spożywania posiłków i nie powinien być używany do celów innych niż te wskazane.

2. Bezpieczeństwo użytkowania

- Ostrze noża jest ostre i należy obchodzić się z nim ostrożnie, zwłaszcza w obecności dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.
- Produkt nie jest zabawką. Nie pozwalać dzieciom korzystać bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie używać sztućców uszkodzonych (pękniętych).
- Produkt przechowywać z dala od małych dzieci, zwłaszcza elementów etui i sztućców, aby zapobiec ryzyku zadławienia lub skaleczenia.

3. Instrukcje użytkowania

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu umyć sztucze ciepłą wodą z delikatnym detergentem, dokładnie opłukać i osuszyć.
- Sztucze należy myć ręcznie i wytrzeć do sucha.
- Nie używać zestawu w kuchenkach mikrofalowych ani nie stosować do obróbki termicznej.

4. Przechowywanie

- Przechowywać w suchym miejscu, w oryginalnym etui, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.

5. Uwagi dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych

- Zaleca się, aby dzieci korzystały z zestawu pod nadzorem dorosłych.
- Osoby starsze i z ograniczeniami manualnymi powinny korzystać ze sztućców ostrożnie, aby zapobiec skaleczeniom.
- Produkt zaprojektowany z uwzględnieniem ergonomii dla komfortowego uchwytu, ale użytkownik powinien dostosować sposób użytkowania do swoich możliwości.

Przed użyciem – Zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją przez cały czas użytkowania. Jeśli przekazujesz produkt innej osobie, dołącz instrukcję.

Prawidłowe użytkowanie – Produkt stosuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

W razie problemów – W przypadku nieprawidłowości natychmiast zaprzestań użytkowania. W razie obrażeń skontaktuj się z lekarzem. Zgłoś problem producentowi lub sprzedawcy:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Podaj numer partii lub numer seryjny oraz opis problemu.

Ograniczenia – Produkt **nie nadaje się** do przechowywania substancji chemicznych ani materiałów nieżywnościowych.

Konserwacja – Używaj zgodnie z zaleceniami producenta i dbaj o regularną konserwację, aby wydłużyć jego żywotność.

Ostrzeżenie! – Folia i opakowanie **nie są zabawką**. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

Safety and User Instructions – Tadar Travel Cutlery in Case for 1 Person

The cutlery set is made of stainless steel and a plastic container. Designed for travel, picnics, and everyday use, it allows for hygienic and comfortable eating during journeys.

1. Product Purpose

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jaśnin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl





The product is intended solely for eating meals and should not be used for purposes other than those specified.

2. Safety of Use

- The knife blade is sharp and should be handled with care, especially around children, elderly, and disabled persons.
- The product is not a toy. Do not allow children to use it without adult supervision.
- Do not use damaged cutlery (cracked).
- Store the product away from small children, especially the case and cutlery parts, to prevent the risk of choking or injury.

3. Instructions for Use

- Before first use and after each use, wash the cutlery with warm water and mild detergent, rinse thoroughly, and dry.
- Cutlery should be hand washed and dried completely.
- Do not use the set in microwave ovens or for thermal processing.

4. Storage

- Store in a dry place, in the original case, away from heat and moisture.
- Protect from mechanical damage.

5. Notes for Children, Elderly, and Disabled Persons

- It is recommended that children use the set under adult supervision.
- Elderly and persons with limited manual skills should use the cutlery carefully to avoid injuries.
- The product is ergonomically designed for comfortable grip, but users should adapt its use to their abilities.

Before use – Read the instructions and keep them throughout the period of use. If you pass the product to another person, include the instructions.

Proper use – Use the product only according to its intended purpose.

In case of problems – If irregularities occur, stop using immediately. In case of injury, contact a doctor. Report the problem to the manufacturer or seller:

Phone: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Provide the batch number or serial number and a description of the problem.

Limitations – The product is not suitable for storing chemicals or non-food materials.

Maintenance – Use according to the manufacturer's recommendations and perform regular maintenance to extend its lifespan.

Warning! – The foil and packaging are not toys. Keep them out of reach of children and disabled persons to avoid suffocation risk.

Sicherheits- und Gebrauchsanweisung – Tadar Reisebesteck im Etui für 1 Person

Das Besteckset besteht aus Edelstahl und einem Kunststoffbehälter. Es ist für Reisen, Picknicks und den täglichen Gebrauch bestimmt und ermöglicht ein hygienisches und komfortables Essen unterwegs.

1. Verwendungszweck des Produkts

Das Produkt dient ausschließlich zum Verzehr von Mahlzeiten und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

2. Sicherheit bei der Benutzung

- Die Klinge des Messers ist scharf und muss vorsichtig gehandhabt werden, insbesondere in der Nähe von Kindern, älteren und behinderten Personen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kindern die Benutzung ohne Aufsicht eines Erwachsenen nicht gestatten.
- Beschädigtes Besteck (z. B. Risse) nicht verwenden.



- Vom Zugriff kleiner Kinder fernhalten, insbesondere Etui- und Besteckteile, um Erstickungs- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.

3. Gebrauchsanweisung

- Vor der ersten Benutzung und nach jeder Benutzung Besteck mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel abwaschen, gründlich abspülen und trocknen.
- Besteck nur von Hand waschen und vollständig trocknen.
- Das Set nicht in Mikrowellen verwenden und nicht zur Wärmebehandlung einsetzen.

4. Aufbewahrung

- An einem trockenen Ort im Originaletui, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit aufbewahren.
- Vor mechanischen Beschädigungen schützen.

5. Hinweise für Kinder, ältere und behinderte Personen

- Es wird empfohlen, dass Kinder das Set nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Handhabungsfähigkeit sollten das Besteck vorsichtig verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Produkt ist ergonomisch für einen bequemen Griff gestaltet, die Nutzung sollte jedoch den individuellen Fähigkeiten angepasst werden.

Vor Gebrauch – Lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer auf. Bei Weitergabe des Produkts die Anleitung beilegen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch – Verwenden Sie das Produkt ausschließlich gemäß seinem Zweck.

Bei Problemen – Bei Unregelmäßigkeiten die Benutzung sofort einstellen. Im Falle von Verletzungen Arzt aufsuchen. Probleme dem Hersteller oder Händler melden:

Telefon: 61 8952300

E-Mail: tadar@tadar.pl

Chargennummer oder Seriennummer sowie Problembeschreibung angeben.

Einschränkungen – Das Produkt ist nicht zur Aufbewahrung von Chemikalien oder nicht lebensmitteltauglichen Stoffen geeignet.

Pflege – Gemäß den Empfehlungen des Herstellers verwenden und regelmäßig pflegen, um die Lebensdauer zu verlängern.

Achtung! – Folie und Verpackung sind kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern und behinderten Personen aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Bezpečnostní a uživatelský návod – Tadar turistický příbor v pouzdře pro 1 osobu

Sada příborů je vyrobena z nerezové oceli a plastového pouzdra. Je určena pro turistické, piknikové i každodenní použití, umožňuje hygienické a pohodlné stolování na cestách.

1. Účel výrobku

Výrobek slouží výhradně ke konzumaci jídel a nesmí být používán k jiným účelům.

2. Bezpečnost při používání

- Čepel nože je ostrá a je nutné s ní zacházet opatrně, zejména v přítomnosti dětí, starších a zdravotně postižených osob.
- Výrobek není hračka. Nedovolte dětem používat jej bez dozoru dospělé osoby.
- Nepoužívejte poškozený příbor (prasklý).
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí, zejména pouzdro a části příboru, abyste předešli riziku udušení nebo poranění.

3. Pokyny k použití

- Před prvním použitím a po každém použití příbor omyjte teplou vodou s jemným mycím prostředkem, dobře opláchněte a osušte.
- Příbor je nutné mýt ručně a dobře osušit.
- Nepoužívejte sadu v mikrovlnných troubách ani k tepelné úpravě.



4. Skladování

- Uchovávejte na suchém místě, v originálním pouzdře, mimo zdroje tepla a vlhkosti.
- Chraňte před mechanickým poškozením.

5. Pokyny pro děti, starší a zdravotně postižené osoby

- Doporučuje se, aby děti používaly sadu pouze pod dohledem dospělých.
- Starší osoby a osoby s omezenou manuální zručností by měly přístroj používat opatrně, aby předešly poranění.
- Výrobek je ergonomicky navržen pro pohodlný úchop, uživatel by jej však měl přizpůsobit svým možnostem.

Před použitím – Seznamte se s návodem a uchovávejte jej po celou dobu užívání. Pokud výrobek předáváte jiné osobě, přiložte návod.

Správné použití – Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

V případě problémů – Při jakýchkoliv nesrovnalostech okamžitě přestaňte výrobek používat. V případě zranění vyhledejte lékaře. Nahláste problém výrobcí nebo prodejci:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uveďte číslo šarže nebo sériové číslo a popis problému.

Omezení – Výrobek není vhodný pro skladování chemických látek ani nepoživatín.

Údržba – Používejte dle doporučení výrobce a pravidelně udržujte, abyste prodloužili jeho životnost.

Varování! – Fólie a obal nejsou hračkou. Uchovávejte mimo dosah dětí a handicapovaných osob, abyste předešli riziku udušení.

Saugos ir naudojimo instrukcija – Tadar turistiniai stalo įrankiai dėkle 1 asmeniui

Stalo įrankiai pagaminti iš nerūdijančio plieno ir plastikinio dėklo. Skirti turizmui, išskyloms ir kasdieniam naudojimui, užtikrina higienišką ir patogų valgymą kelionėse.

1. Gaminio paskirtis

Gaminys skirtas tik maisto vartojimui ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams.

2. Naudojimo sauga

- Peilio ašmenys yra aštrūs, todėl reikia elgtis atsargiai, ypač vaikų, senyvo amžiaus ir neįgaliųjų aplinkoje.
- Gaminys nėra žaislas. Neleiskite vaikams juo naudotis be suaugusiųjų priežiūros.
- Nenaudokite pažeistų (įtrūkusių) įrankių.
- Laikykite gaminį atokiau nuo mažų vaikų, ypač dėklo ir įrankių dalių, kad išvengtumėte užspringimo ar susižalojimo.

3. Naudojimo instrukcijos

- Prieš pirmą naudojimą ir po kiekvieno naudojimo įrankius nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu, gerai išskalaukite ir nusauskite.
- Įrankius plauti tik rankomis ir gerai nusauskinti.
- Nenaudokite rinkinio mikrobangų krosnelėse ir nenaudokite termiškai perdirbti.

4. Laikymas

- Laikyti sausoje vietoje, originaliame dėkle, atokiau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių.
- Saugoti nuo mechaninių pažeidimų.

5. Pastabos vaikams, senyviams ir neįgaliesiems

- Rekomenduojama, kad vaikai įrankiais naudotųsi tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Senyvi ir ribotą manualinę funkciją turintys asmenys turėtų naudoti atsargiai, kad išvengtų susižalojimų.
- Produktas ergonomiškai sukurtas patogiam laikymui, tačiau vartotojas turėtų pritaikyti naudojimą pagal savo galimybes.



Prieš naťahjímą – Perskaitykite instrukciją ir laikykite ją visą naudojimo laikotarpį. Jei perduodate gaminį kitam asmeniui, pridėkite instrukciją.

Tinkamas naudojimas – Naudokite gaminį tik pagal paskirtį.

Kilusi problema – Esant nesklandumams, nedelsiant nutraukite naudojimą. Susižalojimo atveju kreipkitės į gydytoją. Praneškite gamintojui arba pardavėjui:

Telefonas: 61 8952300

El. paštas: tadar@tadar.pl

Nurodykite partijos arba serijos numerį ir problemos aprašą.

Ribojimai – Gaminys netinka cheminėms medžiagoms ar ne maisto produktams laikyti.

Priežiūra – Naudokite pagal gamintojo rekomendacijas ir reguliariai prižiūrėkite, kad prailgintumėte tarnavimo laiką.

Įspėjimas! – Plėvelė ir pakuotė nėra žaislas. Laikykite jas vaikams ir neįgaliesiems nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

Bezpečnostné a používateľské pokyny – Tadar turistický príbor v puzdre pre 1 osobu

Sada príborov je vyrobená z nehrdzavejúcej ocele a plastového puzdra. Je určená na turistické, piknikové a každodenné použitie a umožňuje hygienické a pohodlné stolovanie na cestách.

1. Účel produktu

Produkt slúži výlučne na konzumáciu jedál a nesmie sa používať na iné účely.

2. Bezpečnosť používania

- Čepel' noža je ostrá a treba s ňou zaobchádzať opatrne, najmä v prítomnosti detí, starších a zdravotne postihnutých osôb.
- Produkt nie je hračka. Nedovoľte deťom používať ho bez dozoru dospeléj osoby.
- Nepoužívajte poškodený (prasknutý) príbor.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí, najmä puzdro a časti príboru, aby ste predišli riziku udusenía alebo poranenia.

3. Pokyny na používanie

- Pred prvým použitím a po každom použití príbor umyte teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom, dôkladne opláchnite a osušte.
- Príbor umývajte iba ručne a dôkladne vysušte.
- Nepoužívajte súpravu v mikrovlnných rúrach ani na tepelnú úpravu.

4. Skladovanie

- Skladujte na suchom mieste, v originálnom puzdre, mimo zdrojov tepla a vlhkosti.
- Chráňte pred mechanickým poškodením.

5. Pokyny pre deti, starších a zdravotne postihnutých

- Odporúča sa, aby deti používali súpravu len pod dozorom dospelých.
- Starší ľudia a osoby s obmedzenými manuálnymi schopnosťami by mali príbor používať opatrne, aby predišli poraneniám.
- Produkt je ergonomicky navrhnutý pre pohodlný úchop, používateľ však musí prispôbiť používanie svojim možnostiam.

Pred použitím – Oboznámte sa s návodom a uchovávajte ho počas celej doby používania. Ak produkt odovzdávate inej osobe, priložte návod.

Správne používanie – Produkt používajte výlučne v súlade s jeho účelom.

V prípade problémov – V prípade nezrovnalostí okamžite prestaňte používať. V prípade zranenia kontaktujte lekára. Problém nahláste výrobcovi alebo predajcovi:

Telefón: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uvedte číslo šarže alebo sériové číslo a opis problému.





Obmedzenia – Produkt nie je vhodný na skladovanie chemických látok ani nepotravinárskych materiálov.

Údržba – Používajte podľa odporúčaní výrobcu a pravidelne udržiavajte, aby ste predĺžili jeho životnosť.

Upozornenie! – Fólia a obal nie sú hračkou. Uchovávajte mimo dosahu detí a zdravotne postihnutých osôb, aby ste predišli riziku udusenía.

